

[Texte]

**Mr. Skelly:** But you have set as a goal to develop literacy packages and the whole series of objectives which you read out. Are any of these things in process now?

**Ms Mehlman:** I would say that we have indeed gone around and talked to other agencies which might be provide a resource base. We do believe in the co-operative model and have been involved in discussing the issues around long-term development. We find, though, that resources becomes an issue when you actually want to create that program base.

**Mr. Skelly:** You mentioned the Regina Public Library model as another co-operative model that is very much owned by the community and developed in co-operation with the community. How was it funded? Was it funded through the library's provincial funding mechanism or...?

**Ms Mehlman:** Certainly we access some money there. The public library system accessed money there, but it has been involved with literacy for a good many years. We find that the model is effective simply because it does include all the members in the community. It is not dependent solely on external funding so much as it is dependent upon the contributions by community members. It is possible to have an outreach component to that program. Yes, the system did access money both federally and provincially.

**Mr. Skelly:** Is there anywhere we can get more information about the Regina Public Library model so that we can take a closer look at it?

**Ms Mehlman:** Yes, certainly.

**Mr. Skelly:** Are there written analyses done on the Regina Public Library model?

**Ms Mehlman:** We can certainly make that available to you. Mr. Ken Jensen is the chief librarian.

**Mr. Skelly:** How is the Saskatchewan Indians Federated College constituted?

**Ms Mehlman:** We are a federated college with the University of Regina. We have the mandate from the Indian people to develop, on a long-term continuum, of course, an independent, autonomous university. That is certainly our plan.

**Mr. Skelly:** Do you have a separate board of directors or board of governors, or whatever, and are they representatives of the native organizations of Saskatchewan?

**Ms Mehlman:** Yes, it is a multi-type composition. We have individuals representing the universities as well as Saskatchewan education, the department, INAC, and the Indian chiefs of the province.

**Mr. Skelly:** Do you receive funding through the funding formula that operates for universities and colleges in Saskatchewan? Are you funded by the provincial government?

[Traduction]

**M. Skelly:** Mais votre objectif, c'était bien d'élaborer un programme complet d'alphabétisation que sous-tend la série d'objectifs que vous nous avez lue, n'est-ce pas? Qu'est-ce qui est en marche, actuellement?

**Mme Mehlman:** Nous avons déjà tâté le terrain et communiqué avec d'autres organismes qui pourraient nous fournir certaines ressources. Nous sommes fermement convaincus que le modèle coopératif est le meilleur qui soit, et c'est pourquoi nous discutons avec eux de propositions à long terme. Malheureusement, nous avons découvert que, chaque fois que l'on veut mettre sur pied un programme, trouver des ressources devient un problème.

**M. Skelly:** Vous avez cité la bibliothèque publique de Regina comme modèle de coopération géré par la collectivité et élaboré conjointement avec celle-ci. Comment se finance cette bibliothèque? Est-elle subventionnée par la province ou...?

**Mme Mehlman:** Évidemment, la province nous donne de l'argent, par l'intermédiaire du réseau des bibliothèques publiques; mais cette bibliothèque s'intéresse à l'alphabétisation depuis déjà de nombreuses années. Nous avons pu constater que si le modèle donne de bons résultats, c'est parce qu'il fait appel à tous les membres de la collectivité et ne dépend pas uniquement de sources de financement externes. Il dépend surtout de la contribution de tous les membres de la collectivité. Il est d'ailleurs possible d'étendre à l'extérieur les services qu'offre ce programme qui a, en effet, reçu de l'argent du palier fédéral comme du palier provincial.

**M. Skelly:** Peut-on obtenir des renseignements supplémentaires sur ce modèle qu'est la bibliothèque publique de Regina pour que nous puissions l'examiner d'un peu plus près?

**Mme Mehlman:** Certainement.

**M. Skelly:** Ce modèle a-t-il fait l'objet d'analyses?

**Mme Mehlman:** Certainement, et nous pourrions vous les faire parvenir. M. Ken Jensen est le bibliothécaire en chef.

**M. Skelly:** Comment le Collège fédéré des Indiens de la Saskatchewan est-il constitué?

**Mme Mehlman:** Notre collège s'est regroupé avec l'Université de Regina. Le peuple indien nous a donné le mandat d'élaborer, à long terme, une université indépendante. C'est un objectif qui nous tient à coeur.

**M. Skelly:** Votre conseil d'administration, ou conseil des gouverneurs, est-il distinct? Y trouve-t-on des représentants des organismes d'autochtones de la Saskatchewan?

**Mme Mehlman:** Oui, le conseil a une composition assez variée, puisqu'il regroupe des représentants des universités ainsi que des représentants du ministère provincial de l'Éducation, du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et des chefs indiens de la province.

**M. Skelly:** Êtes-vous subventionnés au moyen de la même formule de financement qui s'applique aux universités et aux collèges de la Saskatchewan? Autrement dit, êtes-vous subventionnés par le gouvernement provincial?